

MsÚ Žiar nad Hronom	centrálne číslo: 505/2023
	evidenčné číslo: 3071/2023

Dodatok č. 1
ku Nájomnej zmluve č. 2060/2022, centrálne číslo 527/2022
evidenčné číslo dodatku 3071/2023, centrálne č. 505/2023

uzatvorená v zmysle § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami

1. Prenajímateľ: **Mesto Žiar nad Hronom**
Štatutárny orgán: Mgr. Peter Antal, primátor mesta
Sídlo: Ul. Š. Moysesova č. 46, 965 19 Žiar nad Hronom
IČO: 00 321 125 DIČ: 2021339463
Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Žiar nad Hronom
Číslo účtu: 14621422/0200
IBAN: SK87020000000000014621422
(ďalej len ako „prenajímateľ“)

a

2. Nájomca: Vlastníci bytov a nebytových priestorov v bytovom dome č. 306 na a to:

- 1) Janičinová Diana, nar.: Žiar nad Hronom, trvale bytom Ul., 965 01 Žiar nad Hronom
- 2) Valent Peter, nar.: Žiar nad Hronom, trvale bytom 965 01 Žiar nad Hronom,
- 3) Valent Peter, nar.: 306/23/12, Žiar nad Hronom, trvale bytom 965 01 Žiar nad Hronom,
- 4) Kondra Lukáš, nar.: Žiar nad Hronom, trvale bytom Ul., 965 01 Žiar nad Hronom,
- 5) Bublák Peter, nar.: Žiar nad Hronom,
- 6) Majerský Marián, nar.: Žiar nad Hronom,
- 7) Majerský Marián, nar.: Žiar nad Hronom,
- 8) Galbavý Peter, nar.: Žiar nad Hronom, trvale bytom 966 01 Hliník nad Hronom,
- 9) Mužíková Solovitskaia Svetlana, nar.: Žiar nad Hronom,
- 10) Kováčová Martina, nar.: Žiar nad Hronom

všetci zastúpení splnomocnencom Bc. Beáta Gáliková, nar.: 5, trvale bytom Ul., 965 01 Žiar nad Hronom na základe plnomocenstva zo dňa 11.07.2022 (ďalej spolu len ako „nájomca“ a jednotlivo ako „jednotlivý nájomca“).

I.

Predmet zmluvy

1. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom pozemkov, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom, okres Žiar nad Hronom, obec Žiar nad Hronom, a to :

a, parcela C-KN č. 287/9 – ostatná plocha o výmere 3.987 m² zapísaná na LV č. 1136 v časti nachádzajúcej sa za bytovými domami č. 306 a 305 na Ulici Hutníkov v Žiari nad Hronom, k.ú. Žiar nad Hronom

a

b, parcela C-KN č. 288/13 – ostatná plocha o výmere 9.396 m² zapísaná na LV č. 1136 v časti nachádzajúcej sa za bytovými domami č. 306 a 305 na Ulici Hutníkov v Žiari nad Hronom, k.ú. Žiar nad Hronom.

2. Prenajímateľ z uvedenej parcely prenajíma nájomcovi pozemky celkom o výmere 293,25 m² za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, nasledovne:

a) časť z C-KN parcely č. 287/9 o výmere 1,27 m² v k.ú. Žiar nad Hronom nachádzajúcej sa za bytovými domami č. 306 a 305 na Ulici Hutníkov v Žiari nad Hronom (ďalej ako „**predmet nájmu A**“) a

b) časť z C-KN parcely č. 288/13 o výmere 291,98 m² nachádzajúcej sa za bytovými domami č. 306 a 305 na Ulici Hutníkov v Žiari nad Hronom (ďalej ako „**predmet nájmu B**“ a spolu ako „**predmet nájmu**“).

II.

Na základe písomnej žiadosti nájomcu, doručenej na Mestský úrad v Žiari nad Hronom dňa 18.01.2023 (Príloha č.1 tohto dodatku) nájomca, z dôvodu zmeny vlastníkov bytov a nebytových priestorov, žiada o zmenu nájomcov pozemkov dohodnutých v Nájomnej zmluve č. 2060/2022, centr. č. 527/2022 zo dňa 30.08.2022, sa zmluvné strany dohodli na nasledovných zmenách a doplnkoch uvedenej Nájomnej zmluvy:

I. V bode 2. (Nájomca) Nájomnej zmluvy sa:

a) vypúšťa vlastníka – nájomca :

č. 9 Mužiková Solovitskaia Svetlana, Žiar nad Hronom
sa nahrádza vlastníkom bytu a nebytového priestoru Valent Peter, nar.: [redacted]
[redacted], Žiar nad Hronom, trvale bytom [redacted] 965 01 Žiar nad Hronom

III.

1. Ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Tento dodatok je povinne zverejňovanou listinou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že tento dodatok vrátane všetkých jeho súčastí a príloh bude zverejnený v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie dodatku v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa.
4. Tento dodatok je vyhotovený v 4 rovnocenných rovnopisoch, z ktorých 2 rovnopisy obdrží prenajímateľ a dva rovnopisy obdrží nájomca.
5. Prenajímateľ a nájomca si tento dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli, bol nimi schválený a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali, pričom prenajímateľ a nájomca vyhlasujú, že obsah tohoto dodatku plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne bez omylu, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Žiari nad Hronom, dňa 24.7......2023

V Žiari nad Hronom, dňa 4.7......2023

Prenajímateľ:

Nájomca:

Mgr. Peter Antal
primátor
Mesto Žiar nad Hronom

Bc. Beáta Gáliková
na základe splnomocnenia

Prílohy:

Príloha č. 1 - žiadosť z 22.06.2023

Príloha č. 2 - plná moc Beáta Gáliková

ZÁKLADNÁ FINANČNÁ KONTROLA vykonaná v zmysle § 7 č. 357/2015 Z.z.
Označenie alebo popis finančnej operácie alebo jej časti: ~~prijem/ poskytnutie / použitie / právny úkon / iný úkon majetkovej povahy*~~

Finančnú operáciu alebo jej časť je – ~~nie je~~ možné: vykonať, v nej pokračovať alebo vymáhať poskytnuté plnenie.
Vedúci OEAF zodpovedný za ekonomiku a financovanie:
Meno a priezvisko: Ing. Martin Majemík Dátum: 30.06.2023 Podpis:..

Finančnú operáciu alebo jej časť je – ~~nie je~~ možné: vykonať, v nej pokračovať alebo vymáhať poskytnuté plnenie.
Zamestnanec zodpovedný za vyhotovenie nájomnej zmluvy:
Meno a priezvisko: Ing. Jaroslav Bahno Dátum: 30.06.2023 Podpis:

*nehodiace sa škrtnite

Jaroslav Bahno

Od: Peter Valent / Trailer Partner
Odoslané: štvrtok 22. júna 2023 9:56
Komu: Jaroslav Bahno
Kópia: Beata Gáliková; 'Nikola Valentová'
Predmet: Peter Valent_park. miesto č. 9, BSD 306_dodatok k zmene nájomcu

Dobrý deň ešte raz prajem pán Bahno,

V zmysle rozhovoru zasielam potrebné informácie k príprave dodatku o zmene nájomcu parkovacieho miesta č. 9 na ul. Hutníkov k BSD 306.

Peter Valent: trv. pobytom 965 01 Žiar nad Hronom

Dané parkovacie miesto zakupujem k bytu č. 8, BSD 318 na ul. Dukelských Hrdinov – Žiar nad Hronom.

Domy sú oproti sebe.

Prosím dajte mi vedieť, kedy sa mám zastaviť podpísať dodatok a či má prísť aj p. Gáliková, aby som následne mohol vyplatiť realizátora stavby.

Rovnako všetky 3 park. miesta na BSD 306 č. 2,3 a 9 mám záujem o odkup aj pozemkov + park. miesto č. 11 na BSD 341, celkom pozemky pod 4 parkovacími miestami ktorých som nájomcom.

Ďakujem vopred za vybavenie.

Prajem príjemný deň

PETER VALENT
Area Sales Manager



Trailer Partner Slovakia a.s. | Pestovateľská 4 | SK-821 04 Bratislava | Slovakia
Tel.: +421 901 701 316 | E-Mail: valent@trailerpartner.sk | Internet: www.trailerpartner.sk

Informácie obsiahnuté v tomto dokumente a jeho prílohách sú dôverné a sú určené výlučne pre potreby jeho adresáta. Ak nie ste adresát, je prísne zakázané akékoľvek používanie, kopírovanie a rozširovanie informácií v ňom obsiahnutých. Ak ste dostali túto správu omylom, alebo sa vyskytli iné problémy, prosím kontaktujte ihneď jej odosielateľa.

This e-mail is intended solely for the addressee(s) and contains confidential information. If you are not the addressee, any disclosure copying, distribution or use of this communication is strictly prohibited. If you have received this message by error or there are other problems please notify the message sender immediately.

PLNOMOCENSTVO

- 1, Diana Luničimová, trvale bytom: Žiar n. Hrn., nar.:
- 2, Peter Valent, trvale bytom: Žiar n. Hrn., nar.:
- 3, Lukáš Kondra, trvale bytom: Žiar n. Hrn., nar.:
- 4, Peter Bublák, trvale bytom: Žiar n. Hrn., nar.:
- 5, Marián Krajčovič, trvale bytom: Žiar n. Hrn., nar.:
- 6, Peter Galikovič, trvale bytom: Hliník n. Hrn., nar.:
- 7, Martina Kováčová, trvale bytom: Žiar n. Hrn., nar.:
- 8, Svitlana Mužiková, trvale bytom: Žiar n. Hrn., nar.:
- 9,, trvale bytom:, nar.:
- 10,, trvale bytom:, nar.:

(ďalej len „Splnomocnitelia“),

týmto splnomocňujeme

Berta Galiková, trvale bytom: 96501 Žiar n. Hrn., nar.:
(ďalej len „Splnomocnenec“), BSD 306

aby nás zastupoval v celom rozsahu vo veci uzatvorenia nájomnej zmluvy s mestom Žiar nad Hronom za účelom vybudovania spevnených plôch ako parkovacích miest pre osobné motorové vozidlá.

Splnomocnitelia splnomocňujú splnomocnenca na zastupovanie tak voči mestu Žiar nad Hronom ako vlastníkov pozemkov určených k vybudovaniu parkovacích miest, ako aj ďalším právnickým osobám a správny orgánom za účelom získania akýchkoľvek povolení nevyhnutných k výstavbe parkovacích miest.

Splnomocnenec je oprávnený najmä, nie však výhradne, podať žiadosť o uzatvorenie nájomnej zmluvy s mestom Žiar nad Hronom ako prenajímateľom, rokovať, predkladať návrhy a podnety mestu Žiar nad Hronom, v mene Splnomocniteľov ako nájomcov podpísať nájomnú zmluvu s mestom Žiar nad Hronom ako prenajímateľom, podpísať dodatky k už uzatvorenej nájomnej zmluve, ktorých predmet nemá vplyv na už nadobudnuté práva a povinnosti. Splnomocnenec je ďalej oprávnený prijímať všetky písomnosti mesta Žiar nad Hronom adresované Splnomocniteľom v uvedenej veci, a to aj počas trvania nájomného vzťahu.

Splnomocnenec je oprávnený zastupovať Splnomocniteľov vo všetkých správnych konaniach, súvisiacich s vyššie uvedenou vecou.

Splnomocnenec je oprávnený udeliť plnomocnenstvo inej osobe, ktorým ju splnomocní, aby namiesto neho konala v mene Splnomocniteľov, a to v celom rozsahu tohto plnomocnenstva.

V Žiari nad Hronom, dňa 11.04.2012

Diana Luničimová
Meno, priezvisko, podpis

Berta Galiková
Meno, priezvisko, podpis

Peter Valent
Meno, priezvisko, podpis

splnomocnená osoba

(3) Lukáš Kondra
Meno, priezvisko, podpis

rodné číslo 022022

(6) _____
Meno, priezvisko, podpis

DIANA JANIČINOVÁ

(9) _____
Meno, priezvisko, podpis

(4) Peter Bystlačka
Meno, priezvisko, podpis

(7) MARTINA KVAČOVÁ
Meno, priezvisko, podpis

Meno, priezvisko, podpis

(5) _____
Meno, priezvisko, podpis

(8) _____
Meno, priezvisko, podpis

Meno, priezvisko, podpis

Vyššie uvedené plnomocenstvo prijímam.

V Žiari nad Hronom, dňa 11.07.2022

Beata Gálíková
Meno, priezvisko, podpis

Mesto Žiar nad Hronom osvedčuje, že podpis na listine urobil(a),
uznal(a) za svoj vlastný Štefan Janičina
rodné číslo, ktorého totožnosť
bola preukázaná OP/CP č.:
trvale bytom: 96501 Žiar nad Hronom,
Osvedčenie podpisu je zapísané v osvedčovacej knihe
pod poradovým číslom: 309 / 2022
Žiari nad Hronom dňa 04.07.2022

Mesto Žiar nad Hronom osvedčuje, že podpis na listine urobil(a),
uznal(a) za svoj vlastný Bc. Beata Gálíková
rodné číslo, ktorého totožnosť
bola preukázaná OP/CP č.:
trvale bytom: 96501 Žiar nad Hronom,
Osvedčenie podpisu je zapísané v osvedčovacej knihe
pod poradovým číslom: 308 / 2022
Žiari nad Hronom dňa 04.07.2022

Mesto Žiar nad Hronom osvedčuje, že podpis na listine urobil(a),
uznal(a) za svoj vlastný Lukáš Kondra
rodné číslo, ktorého totožnosť
bola preukázaná OP/CP č.:
trvale bytom: 96501 Žiar nad Hronom,
Osvedčenie podpisu je zapísané v osvedčovacej knihe
pod poradovým číslom: 316 / 2022
Žiari nad Hronom dňa 04.07.2022

Mesto Žiar nad Hronom osvedčuje, že podpis na listine urobil(a),
uznal(a) za svoj vlastný Svetlana Mužiková Solovitskaia
rodné číslo, ktorého totožnosť
bola preukázaná OP/CP č.:
pobyt v čase osvedčovania: 96501 Žiar nad Hronom, I
Osvedčenie podpisu je zapísané v osvedčovacej knihe
pod poradovým číslom: 1213 / 2022
Žiari nad Hronom dňa 11.07.2022

Mesto Žiar nad Hronom osvedčuje, že podpis na listine urobil(a),
uznal(a) za svoj vlastný Diana Janičinová
rodné číslo, ktorého totožnosť
bola preukázaná OP/CP č.:
trvale bytom: 96501 Žiar nad Hronom,
Osvedčenie podpisu je zapísané v osvedčovacej knihe
pod poradovým číslom: 1215 / 2022
Žiari nad Hronom dňa 11.07.2022

Mesto Žiar nad Hronom osvedčuje, že podpis na listine urobil(a),
uznal(a) za svoj vlastný Peter Valent
rodné číslo [redacted], ktorého totožnosť
bola preukázaná OP/ČP č.:
trvale bytom: 96501 Žiar nad Hronom,
Osvedčenie podpisu je zapísané v osvedčovacej knihe
pod poradovým číslom: 334 / 2022
Žiari nad Hronom dňa 06.07.2022

Mesto Žiar nad Hronom osvedčuje, že podpis na listine urobil(a),
uznal(a) za svoj vlastný Martina Kováčová
rodné číslo [redacted], ktorého totožnosť
bola preukázaná OP/ČP č.:
trvale bytom: 96501 Žiar nad Hronom
Osvedčenie podpisu je zapísané v osvedčovacej knihe
pod poradovým číslom: 360 / 2022
Žiari nad Hronom dňa 06.07.2022

Mesto Žiar nad Hronom osvedčuje, že podpis na listine urobil(a),
uznal(a) za svoj vlastný Peter Galbavý
rodné číslo [redacted], ktorého totožnosť
bola preukázaná OP/ČP č.:
trvale bytom: 96601 Hliník nad Hronom
Osvedčenie podpisu je zapísané v osvedčovacej knihe
pod poradovým číslom: 361 / 2022
Žiari nad Hronom dňa 06.07.2022

Mesto Žiar nad Hronom osvedčuje, že podpis na listine urobil(a),
uznal(a) za svoj vlastný Peter Bublák
rodné číslo [redacted], ktorého totožnosť
bola preukázaná OP/ČP č.:
trvale bytom: 96501 Žiar nad Hronom
Osvedčenie podpisu je zapísané v osvedčovacej knihe
pod poradovým číslom: 403 / 2022
Žiari nad Hronom dňa 08.07.2022

Mesto Žiar nad Hronom osvedčuje, že podpis na listine urobil(a),
uznal(a) za svoj vlastný Marian Majerský
rodné číslo [redacted], ktorého totožnosť
bola preukázaná OP/ČP č.:
trvale bytom: 96501 Žiar nad Hronom
Osvedčenie podpisu je zapísané v osvedčovacej knihe
pod poradovým číslom: 1205 / 2022
Žiari nad Hronom dňa 11.07.2022

Príloha k splnomocneniu za účelom vybudovania spevnených plôch pre BSD 306.

1. Peter Valent, , Žiar nad Hronom, nar
Vlastník bytu: ul. Hutníkov 306/12, vchod č.23
ul. Duk. Hrdinov 318/8 (2 park.miesta)

- 2, Lukáš Kondra, , Žiar nad Hronom, nar
Vlastník bytu : ul. Hutníkov 306/10 , vchod č.23 (1 park.miesto)

- 3, Peter Bublák , ul. Hutníkov 306/4, Žiar nad Hronom, vchod č.24, nar (1 park.miesto)

- 4, Marián Majerský, ul. Hutníkov 306/11, Žiar nad Hronom, vchod č.23, nar (2.park.miesto)

- 5, Peter Galbavý , Priehradka 392/25, Hliník nad Hronom, nar (1 park.miesto)
Vlastník bytu: u Žiar nad Hronom (1.park.miesto)

- 6, Diana Janičinová, Žiar nad Hronom,
Vlastník bytu: ul. Hutníkov 306/6, vchod č.21, Žiar nad Hronom (1 park.miesto)

- 7, Svetlana Mužíková, ul. Hutníkov 306/1, vchod č.21, Žiar nad Hronom, nar 1 park.miesto)

- 8, Martina Kováčová , ul. Hutníkov 306/3, vchod 21, Žiar nad Hronom, nar park.miesto)